

Förderung der Regionalentwicklung und des Tourismus durch Naturschutzgebiete, insbesondere Biosphärenreservate

Содействие региональному развитию и туризму через особо охраняемые природные территории, особенно биосферные заповедники

Prof. Dr. Hartmut Rein

Проф. д-р Хартмут Райн

- Geschäftsführer BTE Tourismus- und Regionalberatung
- Professor Hochschule für nachhaltige Entwicklung Eberswalde (HNEE), ZENAT Zentrum für Nachhaltigen Tourismus der HNEE
- Управляющий БТЕ, Консалтинг в сфере туризма и регионального развития, Берлин
- Профессор Эберсвальдского института устойчивого развития, директор Центра устойчивого туризма ZENAT
- Руководитель магистерской специальности «Устойчивый менеджмент в сфере туризма»



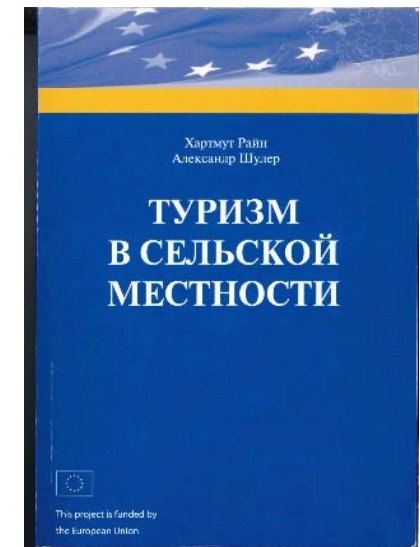
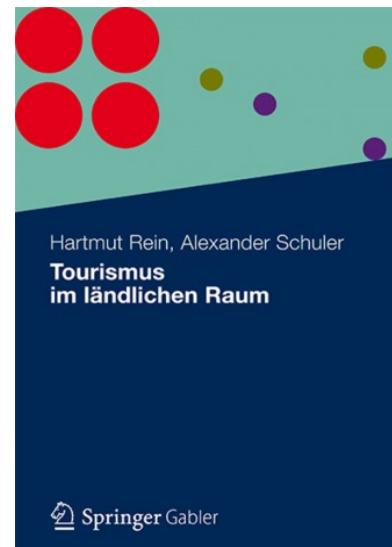
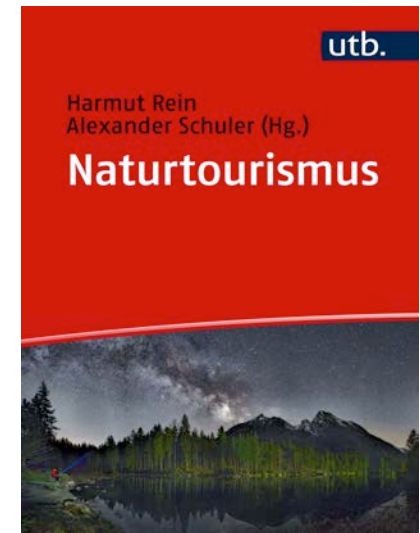
Prof. Dr. Hartmut Rein - Проф. д-р Хартмут Райн

Arbeitsschwerpunkte:

- Nachhaltigkeit im Tourismus
- Tourismus in Schutzgebieten, Natur- und Aktivtourismus
- Tourismus im ländlichen Raum

Основные направления работы

- Устойчивость в туризме
- Туризм в ООПТ, природный и активный туризм
- Туризм в сельской местности



Großschutzgebiete in Deutschland

Национальные природные ландшафты в Германии



Großschutzgebiete = Nationale Naturlandschaften rund 30% der Fläche Deutschlands:

In Deutschland wurden bisher

- 16 Nationalparks,
- 17 Biosphärenreservate und
- 103 Naturparks ausgewiesen.

Большие охраняемые территории = Национальные природные ландшафты, охватывают около 30% территории Германии:

Сегодня в Германии существуют:

- 16 национальных парков,
- 17 биосферных заповедников
- 103 природных парка.

Großschutzgebiete als Instrumente der Regionalentwicklung

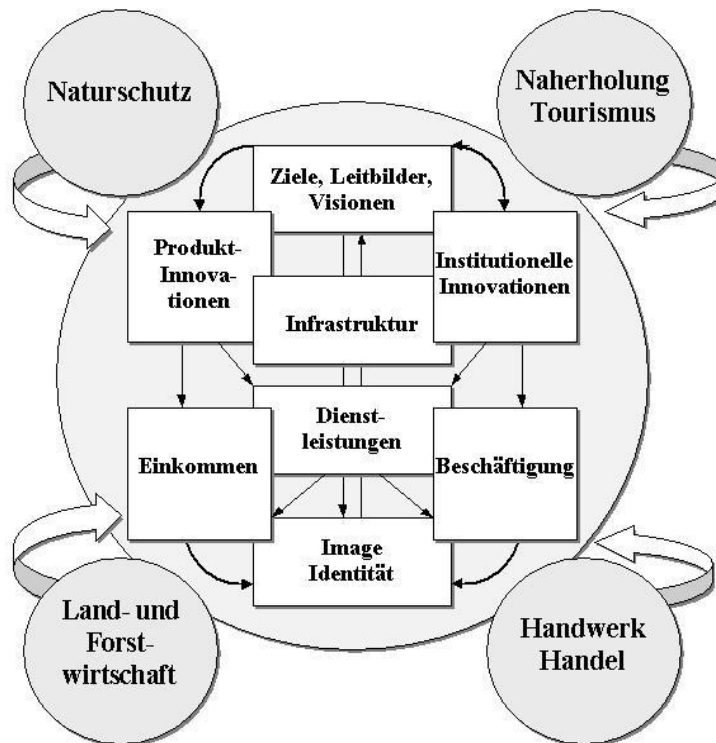
Национальные природные ландшафты как инструменты регионального развития

Großschutzgebiete bieten viele Anknüpfungspunkte, um einen Beitrag zur nachhaltigen Entwicklung der Regionen zu leisten.

Jede Schutzgebietskategorie und -region weist allerdings spezifische Möglichkeiten auf, die identifiziert und mit kooperativen Projekten entwickelt werden müssen.

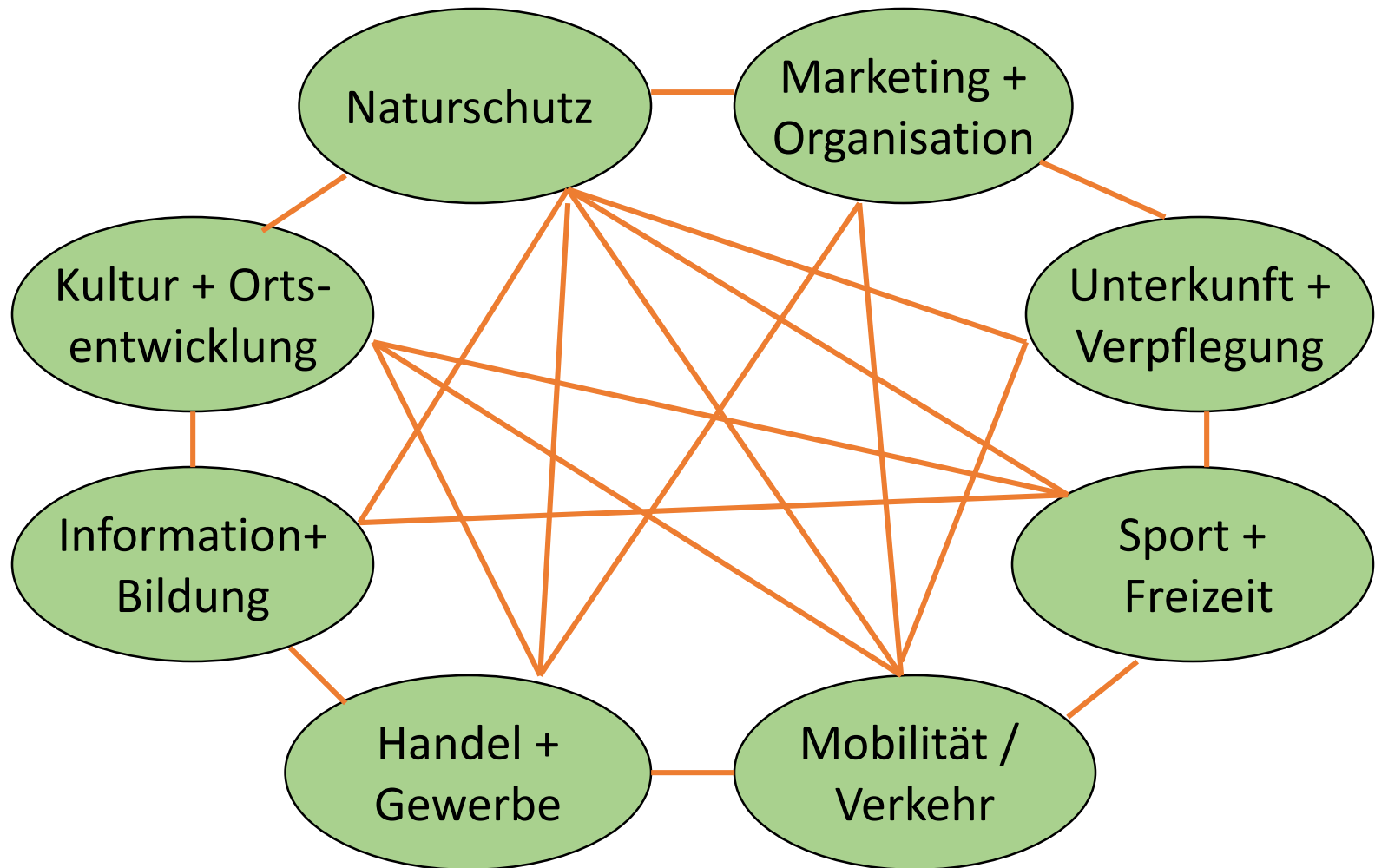
Национальные природные ландшафты дают множество точек приложения сил, чтобы внести свой вклад в устойчивое развитие региона.

Однако в каждой категории ООПТ и в каждом регионе есть свои специфические возможности, которые необходимо идентифицировать и развивать посредством проектов кооперации.



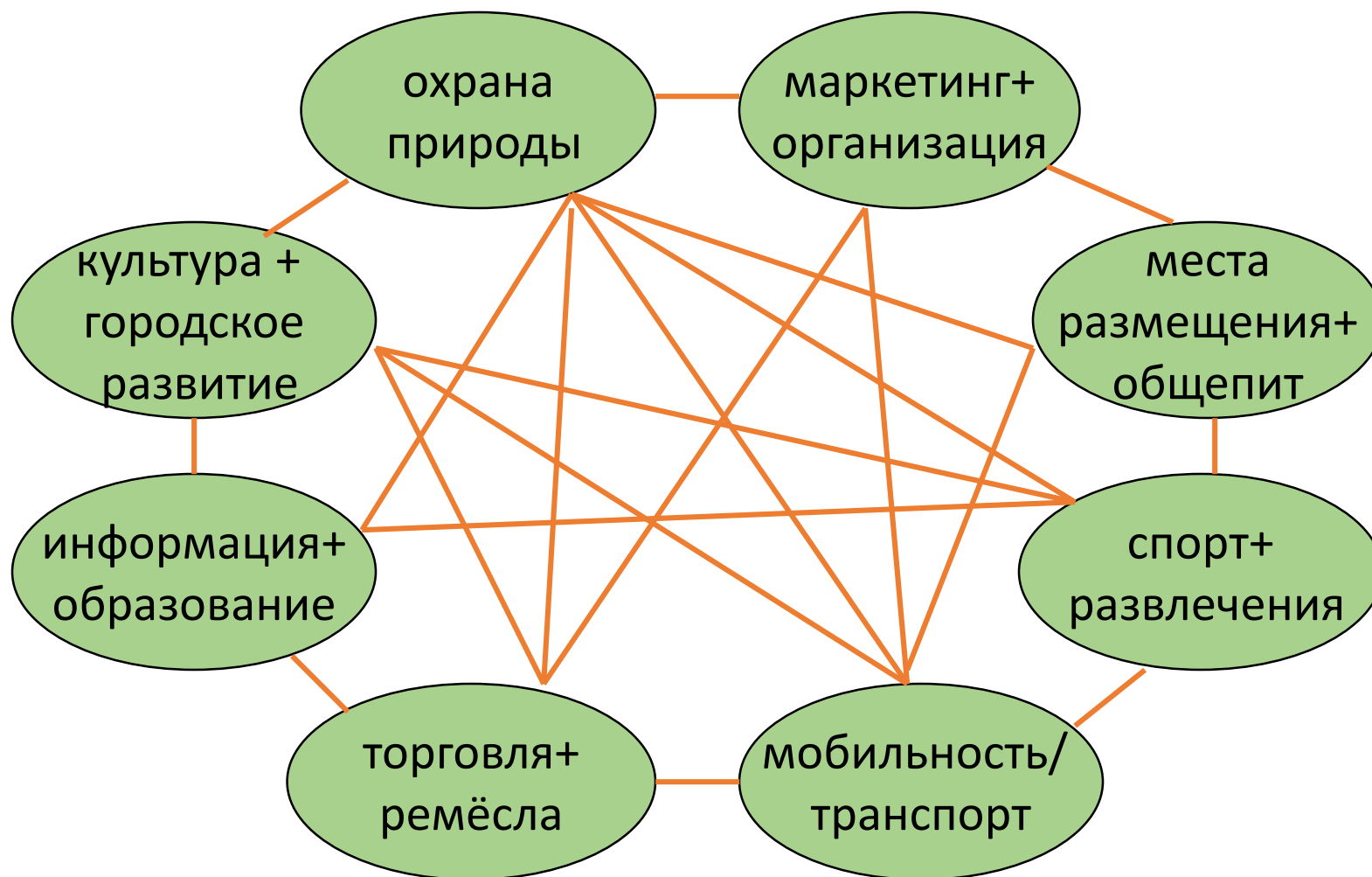
Vernetzung + Kooperation Voraussetzung für Regionalentwicklung

Взаимосвязи + сотрудничество = условия регионального развития



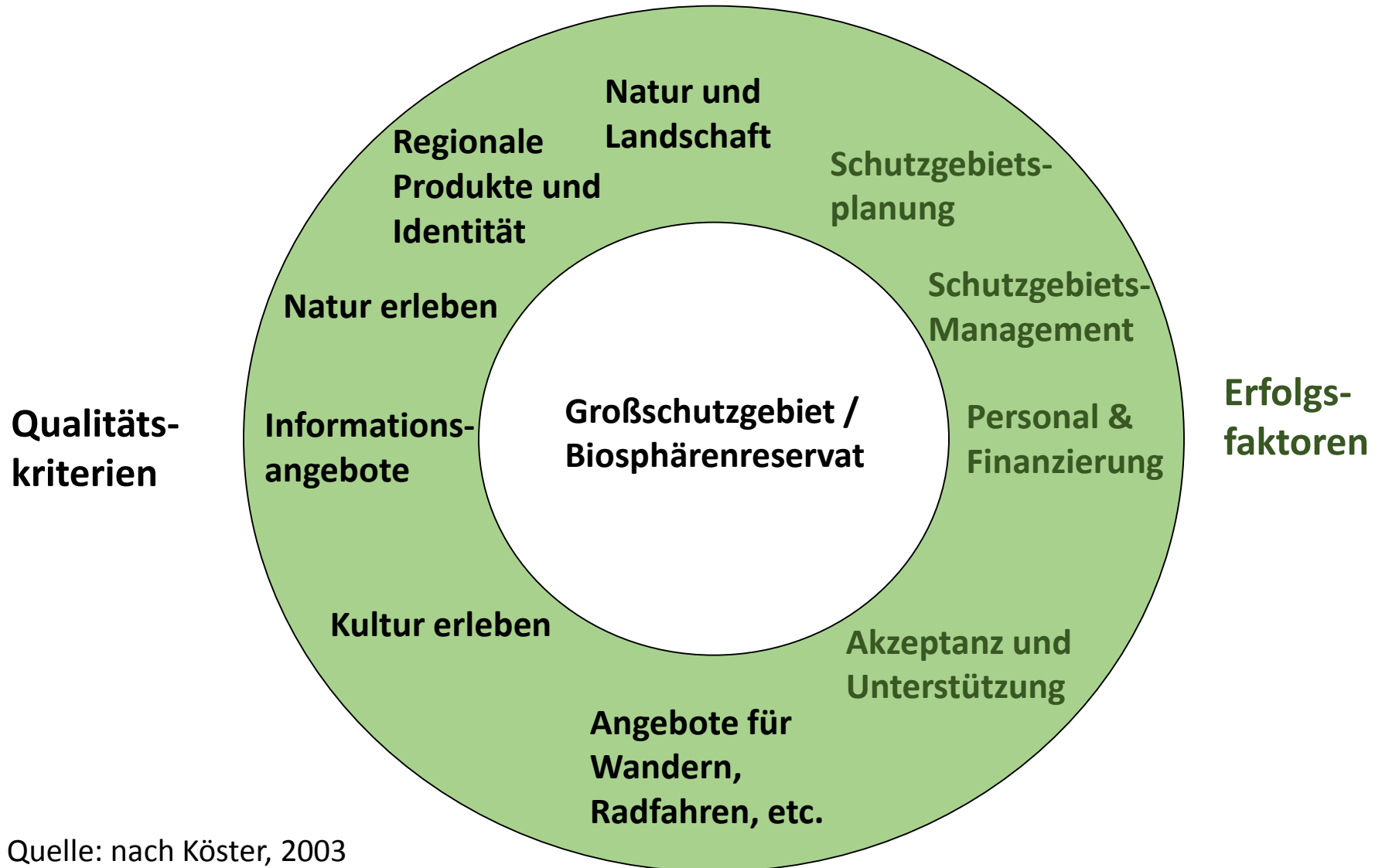
Взаимосвязи + сотрудничество = условия регионального развития

Vernetzung + Kooperation Voraussetzung für Regionalentwicklung



Erfolgsfaktoren + Qualitätskriterien für Großschutzgebiete

Факторы успеха + критерии качества для национальных природных ландшафтов / больших ООПТ



Ерфолгсфактoрен + Qualitätsкритерии für Großschutzgebiete

Факторы успеха + критерии качества для национальных природных ландшафтов / больших ООПТ



Wirkung von Großschutzgebieten für die Regionalentwicklung

Влияние национальных природных ландшафтов на региональное развитие

- Aufwertung der Lebensbedingungen (Dorf, Natur und Infrastruktur)
- Neue Erwerbsfelder und Ländliche Dynamik (Dienstleistungsorientierte Dynamik)
- Erschließung neuer Märkte und Zielgruppen
- Erwerb von Fachwissen durch Kooperation (Know-How-Transfer, Innovation)
- Entwicklung von partnerschaftlichen Strukturen
- Stärkung der regionalen Identität und Kultur
- Aufwertung des Images der Region
- Steigerung der sozialen und wirtschaftlichen Attraktivität (z.B. für Wohnen, Arbeiten)
- Verbesserung der Lebensbedingungen (ländlichen Siedlungen, Natur und Infrastruktur)
- Neue Sphären der Einkommensgewinnung und Dynamik der ländlichen Lebensweise (Dynamik, ausgerichtet auf Dienstleistungen)
- Entstehung neuer Märkte und Zielgruppen
- Gewinn von Fachwissen durch Kooperation (Know-How-Transfer, Innovation)
- Entwicklung von partnerschaftlichen Strukturen
- Stärkung der regionalen Identität und Kultur
- Aufwertung des Images der Region
- Steigerung der sozialen und wirtschaftlichen Attraktivität (z.B. für Wohnen, Arbeiten)
- Verbesserung der Lebensbedingungen (ländlichen Siedlungen, Natur und Infrastruktur)
- Neue Sphären der Einkommensgewinnung und Dynamik der ländlichen Lebensweise (Dynamik, ausgerichtet auf Dienstleistungen)
- Entstehung neuer Märkte und Zielgruppen
- Gewinn von Fachwissen durch Kooperation (Know-How-Transfer, Innovation)
- Entwicklung von partnerschaftlichen Strukturen
- Stärkung der regionalen Identität und Kultur
- Aufwertung des Images der Region
- Steigerung der sozialen und wirtschaftlichen Attraktivität (z.B. für Wohnen, Arbeiten)

Tourismusrelevante Stärken von Großschutzgebieten

Сильные стороны национальных природных ландшафтов, важные для туризма

- Naturnahe Landschaften (Landschaftsbild)
- Vielfalt an Tieren (Tiere in der Natur, Tiere in der Landwirtschaft)
- Ruhe / Abgeschlossenheit
- Saubere Luft / saubere Umwelt
- Erhaltener ländlich-dörflicher Charakter (Ortsbild)
- Viele Möglichkeiten für landschaftsbezogene Freizeitaktivitäten
- Weniger Verkehr, geringes Unfallrisiko für Kinder
- Interessante „Locations“ für „Events“ (z.B. Kultur auf dem Land)
- Kultur, Brauchtum, Feste
- ландшафты, приближенные к природе (картины природы)
- разнообразие фауны (животные в природе, в сельском хозяйстве)
- покой/ уединение
- чистый воздух / чистая среда
- сохранение сельского / деревенского характера (вид населённых пунктов)
- много возможностей проведения свободного времени с учётом специфики ландшафта
- малое транспортное движение = низкий риск аварий и опасности для детей
- интересные локации для ивентов / (например, культурных событий в сельской местности)
- культура, традиции, праздники

Wirkung von Großschutzgebieten für die Tourismusentwicklung

Влияние национальных природных ландшафтов на развитие туризма

- Großschutzgebiete haben eine besondere Qualität
-> besondere Stellung als Destinationen
- Saisonale Besucherschwankungen sind in Großschutzgebieten schwächer, Gründe:
 - naturkundliche Gäste haben ganzjährig Möglichkeiten für Tierbeobachtungen
 - Naturphänomene (Vogelzug) verlängern die Hauptsaison
 - Pflanzenwelt auch außerhalb Hauptsaison attraktiv (Laubfärbung, Blüte, Pilze, Beeren)
 - Großschutzgebiete bieten ganzjährig Erholungsmöglichkeiten an
- Trotz möglicher positiver Effekte durch Tourismus sind Schutzgebiete häufig umstritten. Befürchtungen sind:
 - Einschränkungen und Nutzungsverbote
 - Hemmung der Wirtschaft (Forst und Holz)
 - Zweifel am wirtschaftlichen Nutzen im Tourismussektor
- Национальные природные ландшафты обладают особыми качествами -> занимают особое положение среди туристических дестинаций / пунктов назначения
- В них слабее выражены сезонные колебания числа посетителей. Причины:
 - Туристы, привлечённые природой, могут в течение всего года наблюдать животных
 - Природные феномены (миграция перелётных птиц) продлевают время «основного сезона»
 - Растительный мир сохраняет свою привлекательность вне основного сезона (изменение окраски листьев, цветение, время сбора грибов и ягод)
 - В регионах с национальными природными ландшафтами возможности отдыха есть круглый год
- Несмотря на возможный положительный эффект для туризма, национальные природные ландшафты часто являются предметом споров. Причины для опасения:
 - Ограничения и запреты для пользования
 - Сдерживающий фактор для хозяйства (лесное хозяйство и деревообработка)
 - Сомнения в возможности хозяйственного использования в туристическом секторе

Zielgruppen für Großschutzgebiete

Целевые группы для национальных природных ландшафтов

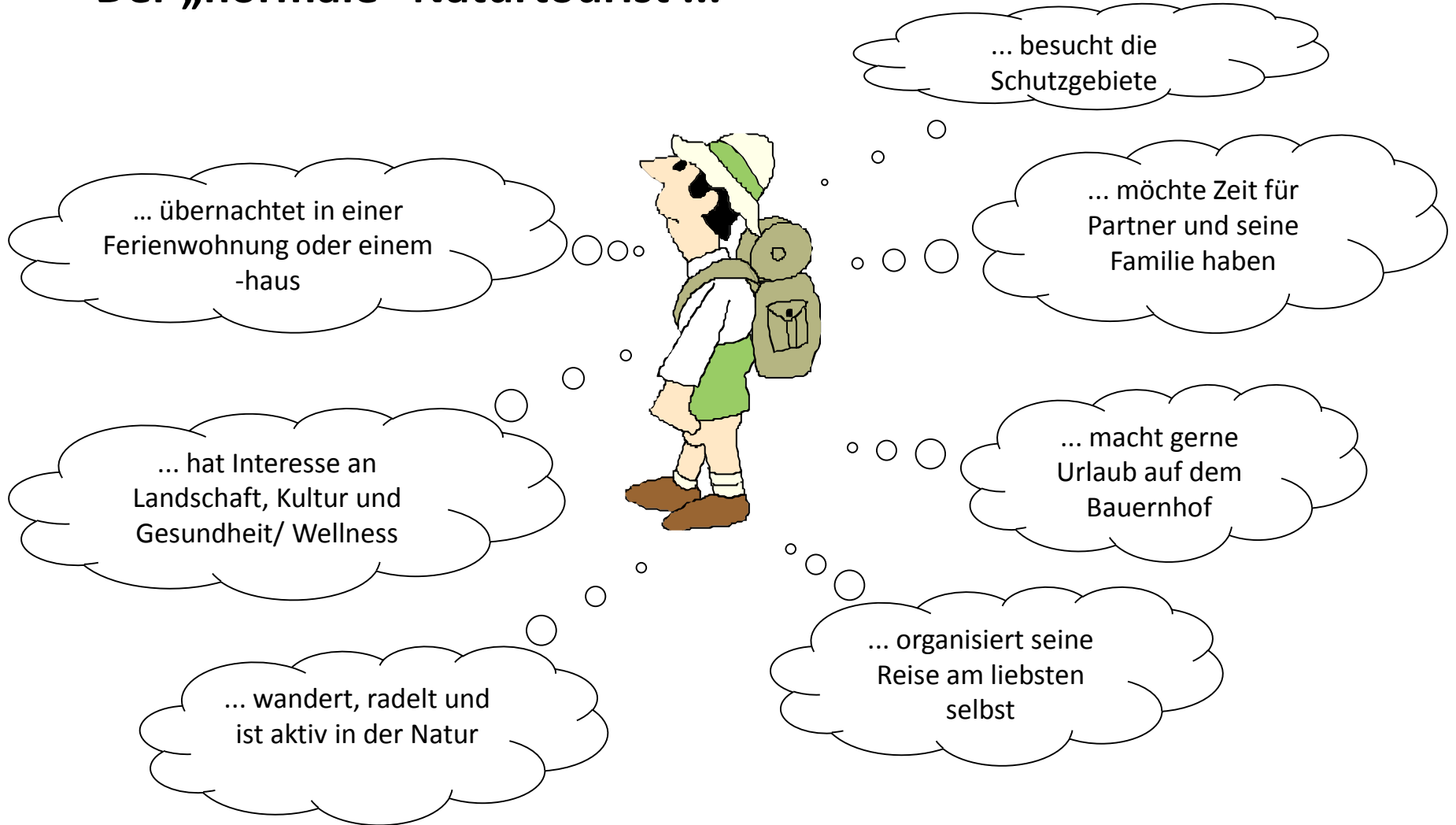


Typisierung naturtouristischer Zielgruppen

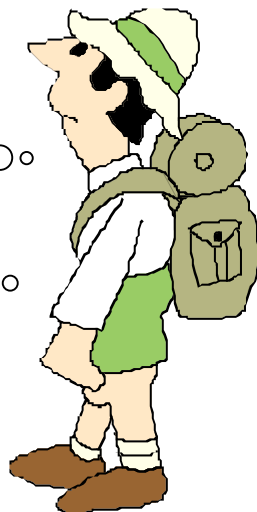
Типирование целевых групп в природном туризме

Typ / Тип туриста	Hauptinteresse / Основные интересы	Intakte Natur/ живая природа	Kern-Angebot / ядро (основа) предложения
spezialisierter Naturtourist Специализированный природный турист	spezielle Naturinteressen, spezielle Arten Специфический интерес к природе, отдельные виды	sehr wichtig Очень важно	Ökologische „Spezialitäten“ Экологические „специалитеты“
engagierter Naturtourist Увлечённый природный турист	Naturerleben, ökologische Zusammenhänge Прикоснуться к природе, экологические взаимосвязи	Wichtig Важно	„etwas Besonderes“ „нечто особое“
normaler Naturtourist Нормальный природный турист	leicht zugängliche, augenscheinliche Naturattraktionen Легко доступные, очевидные природные объекты показа	weniger wichtig Менее важно	„aha-Effekt“, erlebnisorientiert „вау-фактор“, нацеленность на события/переживания
Sportler/ Abenteurer спортсмен/ любитель приключений	Schwerpunkt auf Aktivitäten В центре внимания - активности	Natur als Kulisse Природа как фон	Sportspezifische Angebote Предложения со спортивной спецификой
Jagd- und Angeltourist Охотник и рыболов	Schwerpunkt auf Aktivitäten В центре внимания - активности	Natur als Kulisse Природа как фон	Service rund um Jagd/ Fischerei – услуги охоты и рыбалки
Naturtourist mit kulturellen Interessen Природный турист с культурными интересами	Natur- und Kulturerfahrung Природный и культурный опыт	Wichtig Важно	Perfekte Inszenierung Отличная инсценировка

Der „normale“ Naturtourist ...



„Нормальный“ природный турист...



... ночует в гостевой
квартире или в гостевом
доме

... Интересуется
ландшафтом, культурой,
здоровьем и
вэлнесом/ Wellness

... Совершает пешие
и велопрогулки,
активно отдыхает на
природе

... Посещает
охраняемые регионы

... Хочет провести
время со своим
спутником или с
семьей

... Охотно проводит
отпуск на сельской
ферме

... Предпочитает
самостоятельно
организовывать
свои поездки

Trends im Naturtourismus - Тенденции / тренды в природном туризме

- Genuss (von Landschaft, Ereignissen, Kulinarik, Einrichtungen) sowie intensives Erleben mit allen Sinnen,
- Regionale authentische Produkte (Traditionen und Bräuche),
- Zurück zu Natürlichkeit und Authentizität,
- Urlaubsverhalten zwischen Entspannungsbedürfnis und Unternehmungslust,
- Reisen mit kombinierten Angeboten „Kultur & Natur“ oder „Sport & Natur“ verkaufen sich am besten,
- Edutainment bzw. Sciencetainment.
- Наслаждение (ландшафтом, событиями, кулинарией, объектами туризма) и интенсивные переживания на всех уровнях ощущений,
- Аутентичные региональные продукты (традиции и обычаи),
- Назад к естественности и аутентичности,
- Поведение во время отпуска – между потребностью в расслаблении и желанием предпринять что-то активное,
- Поездки по комби-вариантам „культура & природа“ или „спорт & природа“ продаются лучше всего,
- Эдьютейнмент и сайенстейнмент – т.е. образование+развлечение и наука+развлечение (научпоп).

17 Biosphärenreservate in Deutschland

17 биосферных заповедников в Германии



■ Kernzone
■ Pflegezone
■ Entwicklungszone

■ Ядро (основная зона)
■ Буферная зона
■ Переходная зона

ch Angaben der Länder
Geobasisdaten: © GeoBasis-DE / BKG 2015

Von aktuell 669 Biosphärenreservaten auf der Welt, 17 in Deutschland

15 der 17 sind bisher von der UNESCO anerkannt

3,7 % der terrestrischen Fläche von Deutschland

Из 669 мировых биосферных заповедников 17 находятся в Германии

15 из 17-ти признаны ЮНЕСКО

3,7 % земельной площади Германии

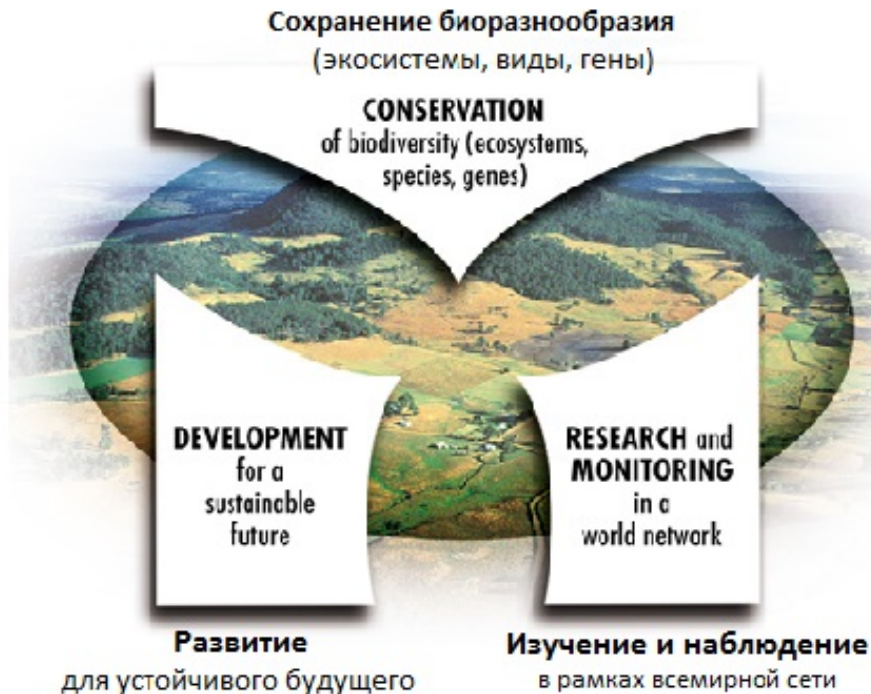
Источник: федеральное ведомство охраны природы 2017 (www.bfn.de)

Quelle: Bundesamt für Naturschutz 2017 (www.bfn.de)

Das Konzept der Biosphärenreservate – Концепция биосферного заповедника

Ein interdisziplinäres Instrument mit einer dreifachen Funktion:

Междисциплинарный инструмент с тройственной функцией



- Schutz und Erhalt der biologischen und kulturellen Vielfalt
- охрана и сохранение биологического и культурного разнообразия
- Ein Modell für innovative Ansätze zur nachhaltigen Entwicklung – green economy
- модель для инновативных примеров устойчивого развития – green economy / «зелёная экономика»
- Umweltforschung, Umweltbildung, Umweltmonitoring
- исследование среды, экологическое образование, эко-мониторинг

Aufgaben eines Biosphärenreservats -

Задачи биосферного заповедника

Biosphärenreservate sind **Modellregionen**, in denen das **Zusammenleben von Mensch und Natur** beispielhaft entwickelt und erprobt wird.

Биосферные заповедники – это **регионы-модели**, где развиваются и апробируются примеры **совместной жизни человека и природы**.

Sie **schützen Kulturlandschaften** und erhalten und entwickeln wertvolle Lebensräume für Mensch und Natur.

Они **защищают культурные ландшафты** и сохраняют и развивают ценные жизненные пространства для людей и природы.

Sie sorgen für ein ausgewogenes Verhältnis von menschlicher Nutzung und natürlichen Kreisläufen und tragen damit zur **regionalen Wertschöpfung** bei.

Они заботятся о сбалансированном соотношении между человеческим использованием и естественным природным круговоротом и таким образом участвуют в **создании региональной добавочной стоимости**.

Biosphärenreservate ermöglichen **exemplarische Erkenntnisse für Forschung und Wissenschaft** über die Wechselwirkungen von natürlichen und gesellschaftlichen Prozessen.

Биосферные заповедники позволяют получить **образцовые знания, необходимые для исследователей и учёных**, о взаимодействии естественных и общественных /цивилизационных процессов.

Funktionen von Biosphärenreservaten

Функции биосферных заповедников

Nach den Internationalen Leitlinien, für das Weltnetz haben Biosphärenreservate folgende Funktionen (UNESCO 1996):

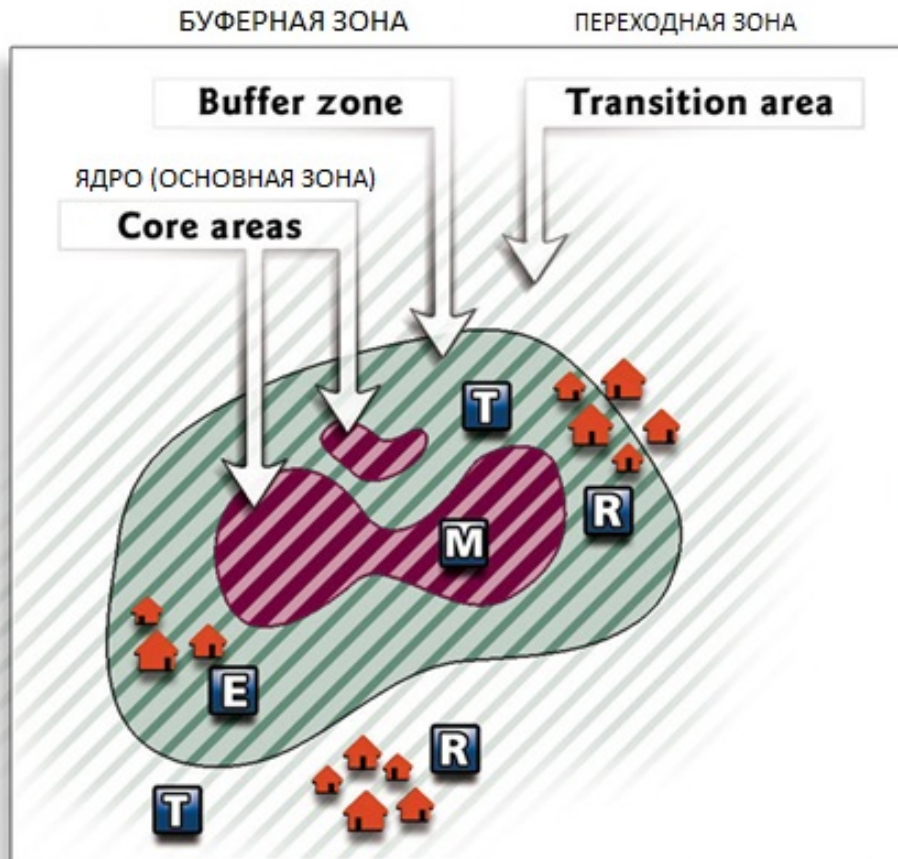
1. **Schutz:** Beitrag zur Erhaltung von Landschaften, Ökosystemen, Arten und genetischer Vielfalt;
2. **Entwicklung:** Förderung einer wirtschaftlichen und menschlichen Entwicklung, die soziokulturell und ökologisch nachhaltig ist;
3. **Logistische Unterstützung:** Förderung von Demonstrationsobjekten, Umweltbildung und –ausbildung, Forschung und Umweltbeobachtung im Rahmen lokaler, regionaler, nationaler und weltweiter Themen des Schutzes und der nachhaltigen Entwicklung.

В соответствии с международными директивами, биосферные заповедники выполняют следующие функции для мировой сети (ЮНЕСКО 1996):

1. **Охрана:** вклад в сохранение ландшафтов, экосистем, видов и генетического разнообразия;
2. **Развитие:** поддержка экономического и человеческого развития, обладающего социально-культурной и экологической устойчивостью;
3. **Логистическая поддержка:** поощрение демонстрационных объектов, экологическое просвещение и образование, исследование и наблюдение за окружающей средой в рамках местных, региональных, национальных и всемирных тем охраны и устойчивого развития.

Zonierung von Biosphärenreservaten

Зонирование биосферных заповедников



Zonierung – Mittel zum Management der biologischen Vielfalt in einem multifunktional genutzten Gebiet (Ziel: nachhaltige Entwicklung)

Зонирование – средство для управления биологическим разнообразием в регионе с мультифункциональным использованием (цель: устойчивое развитие)

Besucherlenkung mit „Honigtopf“-Prinzip

Направление потоков посетителей по принципу «горшочек с мёдом»



Baumkronenpfad
Nationalpark
Hainich
Прогулочная тропа
в кронах деревьев,
национальный
парк Хайних

Besuchszentrum
Nationalpark
Neusiedler
See/Österreich

Визит-центр в
национальном
парке озера
Нойзидлер /
Австрия



Besucherzentren – Informationszentren und „Honigtöpfe“ Визит-центры – инфо-центры и «горшочки с мёдом»

Мы делаем
невидимое
видимым

Добро
пожаловать в
виртуальный
центр
национального
парка
«Кёнигштуль»

Wir machen
Unsichtbares
sichtbar

Willkommen im virtuellen
Nationalpark-Zentrum KÖNIGSSTUHL



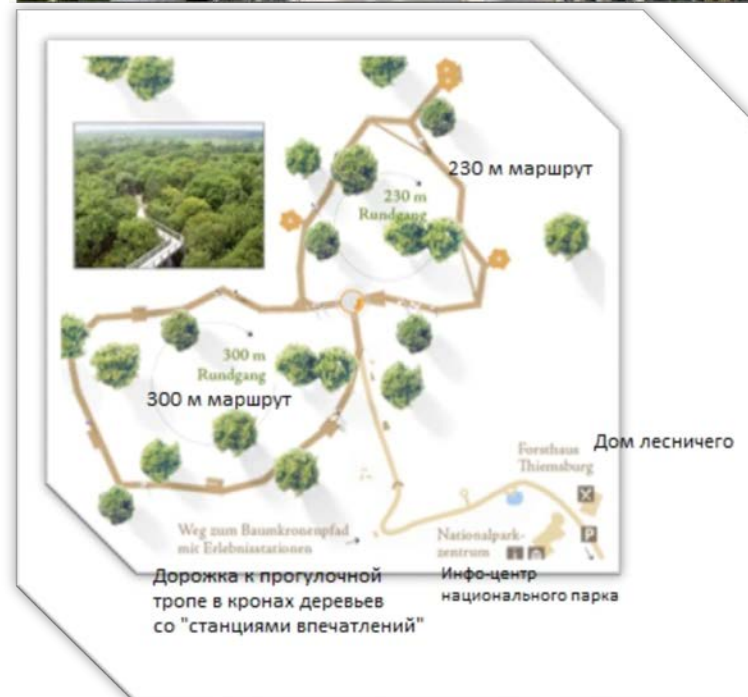
Nationalpark
Jasmund



Baumkronenpfad im Nationalpark Hainich

Прогулочная тропа в кронах деревьев в национальном парке Хайних

- Zwei Schleifen zu je 238 bzw. 308 Meter Länge
- Две петли длиной соответственно 238 и 308 метров
- Stationen mit unterschiedlichen Themen (Specht, Fledermaus, Photosynthese, Laubbäume,...)
- Остановочные пункты с различными темами (дятел, летучая мышь, фотосинтез, лиственные деревья...)
- Erlebniselemente wie Hängebrücken und Forscher-Wald
- Элементы впечатлений – такие, как подвесной мост и «лес исследователя»
- Aussichtsplattform in 40 Meter Höhe
- Обзорная платформа на высоте 40 метров
- Nationalparkzentrum
- Центр национального парка



Wegenetze und Naturerlebnis-Infrastruktur

Сеть маршрутов и инфраструктура
природных переживаний
/впечатлений



Kooperation Privatwirtschaft - Naturschutz über Partnerprogramme
Сотрудничество между частной экономикой
и сферой охраны окружающей среды через партнёрские программы

———— *Partner* ————

Nationalpark
Wattenmeer



Логотип:

Партнёр

Национальный парк

Ватты (прибрежная полоса осушки)



Логотип:

Национальный парк

Баварский лес

Партнёр

Was sind Partnerprogramme?

Что такое партнёрские программы?

Partnerprogramme sind vertraglich geregelte Kooperationsprogramme zwischen Großschutzgebieten und vorwiegend touristisch geprägten Betrieben, die

- einen direkten geographischen oder wirtschaftlichen Bezug zum Schutzgebiet haben,
- hohe Qualitäts- und Umweltstandards erfüllen
- und
- in ihrer Region als Multiplikatoren der Schutzgebiets-Idee fungieren.

Партнёрские программы – это программы кооперации между национальными природными ландшафтами и предприятиями с преобладающей туристической направленностью, оформленные в виде договора, которые

- имеют прямую географическую или экономическую связь с охраняемой территорией
 - соответствуют высоким стандартам качества и экологии
- И
- в своём регионе функционируют как мультипликаторы-проводники идеи охраняемой территории.

Website für Partner der Großschutzgebiete

Интернет-страница для партнёров национального природного ландшафта

Urlaub bei unseren Partnern | Nationale Naturlandschaften - Mozilla Firefox

Datei Bearbeiten Ansicht Chronik Lesezeichen Extras Hilfe

http://www.nationale-naturlandschaften.de/partner

Meistbesuchte Seiten Erste Schritte Aktuelle Nachrichten Urlaub und Ferien in d...

Urlaub bei unseren Partnern | Nation...

Startseite > URLAUB & FREIZEIT

STARTSEITE

AKTUELLES & PRESSE

NATIONALE NATURLANDSCHAFTEN

URLAUB & FREIZEIT

Urlaub bei unseren Partnern
Was sind Partner-Initiativen?
Aktuelles

PROJEKTE & AKTIONEN

SPENDEN & HELFEN

LINKS & LESETIPPS

BUCHSHOP

FOTOARCHIV

GRUSSKARTEN

Urlaub bei unseren Partnern

Sie wollen Urlaub in unseren schönen Nationalen Naturlandschaften machen?

Dann empfehlen wir Ihnen unsere Partnerbetriebe! Diese sind Botschafter für den Schutz und Erhalt ihres Schutzgebietes, nach strengen Qualitätskriterien ausgezeichnet, engagieren sich für den Natur- und Umweltschutz und sind dank regelmäßiger Schulungen kompetente Ansprechpartner in Ihrer Heimatregion.

Über 500 Partner aus den Bereichen Beherbergung und Gastronomie, Bahn und Bus, Ausflugsfahrten, Wald-, Watt- und Gästeführungen und zahlreiche weitere touristische Dienstleister garantieren Ihnen **Qualitäts- und Umweltstandards** auf bundesweit einheitlich hohem Niveau.

Bei unseren Partnern können Sie die wertvollsten geschützten Natur- und Kulturlandschaften Deutschlands besonders intensiv kennen lernen und Natur mit allen Sinnen genießen. Einen schönen Urlaub bei unseren Partnern in den Nationalen Naturlandschaften!

Ein Klick auf die Punkte in der Karte entführt Sie zu unseren Partnern!

Veranstaltungstips

Partner der Nationalen Naturlandschaften

Die Nationalen Naturlandschaften überlassen das Wohlbefinden ihrer Gäste und Besucher nicht dem Zufall. Ausgesuchte Partner sorgen vor Ort dafür, dass Sie mit gutem Gewissen Ihre Naturerlebnisse genießen können.

Nationalpark-Partner Harz

Freundlichkeit -- Erholung -- Abenteuer Das finden Sie im Harz! Der außergewöhnliche sagenumwobene Nationalpark Harz bietet Ihnen in Kooperation mit seinen kompetenten Nationalparkpartnern Angebote nach Ihren Wünschen!

> weiter

Nationalpark-Partner Jasmund

Die Partner des Nationalparks

Suchen: schwäbische

Abwärts Aufwärts Hervorheben Groß-/Kleinschreibung Ausdruck nicht gefunden

Done

Mindestanforderungen an Partner – Минимальные требования к партнёру

Identifikation

- ✓ Identifikation mit den Zielen/Inhalten und der Philosophie der Großschutzgebiete
- ✓ Engagement/Eigeninitiative bei der Umsetzung der Schutzgebiets-Idee

Umweltorientierung & Regionalität

- ✓ Branchenorientiert starke Umweltorientierung
- ✓ Hinweis, Verwendung und/oder Verkauf von regional erzeugten Produkten
- ✓ Umweltverträgliche Mobilität – Weitergabe von ÖPNV-Informationen

Qualität & Service

- ✓ Informationsbereitstellung an die Gäste (Bsp.: Infotafeln, Broschüren, ...)
- ✓ Internet: abgestimmte Infos und Link zu Großschutzgebiet und Partner-Initiative
- ✓ Nutzung des Logos an prominenter Stelle, gemeinsame Marketingaktivitäten

Самоидентификация

- ✓ отождествление с целями/содержанием и философией нац. природных ландшафтов
- ✓ энтузиазм/собственные инициативы в реализации идеи охраняемых территорий

Ориентированность на экологию & региональность

- ✓ внутриотраслевая сильная эко-ориент-ть
- ✓ указание, использование и/или продажа продукции местного производства
- ✓ Экологически чистая мобильность – передача

Качество & сервис

- ✓ информирование гостей (напр.: инфо-стенды, брошюры ...)
- ✓ интернет: согласованные инфо-посты и гиперссылки на НПЛ и партнёрские инициативы
- ✓ разм-е логотипов в знаменитых местах, совместные маркетинговые действия

Wirtschaftliche Effekte Biosphärenreservate in Deutschland

Экономический эффект от биосферных заповедников в Германии

- Geschätzte **65,3 Mio. Touristen** in deutschen Biosphärenreservatsregionen.
- Около **65,3 млн. туристов** в немецких регионах с биосферными заповедниками.
- Diese generieren einen **Bruttoumsatz von 2,94 Mrd. EUR**.
- Туристы генерируют **оборот brutto в объёме 2,94 млрд. евро**
- Die durchschnittlichen Tagesausgaben liegen bei 17,- EUR bei Tagesgästen und rund 60,- EUR bei Übernachtungsgästen (zum Vergleich bei Nationalparks in Deutschland bei ca. 10,- EUR bei Tagesgästen und 50,- EUR bei Übernachtungsgästen).
- Средние ежедневные затраты составляют около 17 евро/чел у туристов без ночёвки и около 60 евро/чел у туристов с проживанием (для сравнения: в национальных парках Германии около 10 евро/чел у туристов без ночёвки и около 50 евро/день у туристов с проживанием).
- Daraus lassen sich rechnerisch 86.200 Einkommensäquivalente ableiten = theoretische Arbeitsplätze
- Из этих данных расчётным путём выводится эквивалент дохода 86.200 = теоретические рабочие места

Bedeutung Schutzgebiete für Tourismus

Значение охранных территорий для туризма

- In Deutschland stellen die Schutzgebiete/**Nationalen Naturlandschaften** eine **wesentliche Grundlage des touristischen Angebotes** in den Tourismusregionen dar.
- В Германии ООПТ/**национальные природные ландшафты** являются **существенной основой для туристического предложения** в туристических регионах.
- Gleichzeitig sind die **Qualität von Natur und Landschaft ein zentrales Entscheidungskriterium bei der Wahl des Urlaubs- oder Ausflugsziels** und Grundlage für die meisten Naturerlebnis- und Natursportangebote.
- В то же время **качество природы и ландшафта является центральным критерием для принятия решения при выборе цели отпуска или краткосрочной поездки / экскурсии** и основой большинства предложений по природным и спортивным маршрутам.
- Die Naturparke, Nationalparke und Biosphärenreservate sichern diese Qualität und **stellen ein Qualitätssiegel und -versprechen für Gäste** dar.
- Природные парки, национальные парки и биосферные заповедники обеспечивают это качество и **являются «знаком качества» и гарантией качества для посетителей / гостей.**